**Carta de Plantilla:**

**Exigiendo su depósito de seguridad**

Como se explica en **Conozca sus derechos: Depósitos de seguridad** un propietario debe devolver el depósito de seguridad de un inquilino que finaliza su contrato de arrendamiento antes de tiempo utilizando las leyes que protegen a los sobrevivientes de abuso, lo mismo que de costumbre, es decir, a más tardar 21 días después de que el inquilino desaloja la unidad.[[1]](#footnote-1)

Este recurso incluye una carta de plantilla que un inquilino puede dar a su propietario para solicitar su depósito de seguridad si su propietario no lo devolvió antes de 21 días después de que se mudaron de su unidad. Esta carta se puede completar electrónicamente o imprimir y completar a mano. Las personas que llenan la carta a mano deben usar la plantilla electrónica como una guía de qué información se puede escribir en las líneas en blanco. El inquilino debe fechar y firmar la carta y guardar una copia de la carta completada para sus registros. Si no tienen acceso a una copiadora, tomen una foto del documento final antes de entregárselo al propietario.

**¿Cómo obtengo más ayuda?** Póngase en contacto con FVAP en info@fvaplaw.org o (510) 858-7358 para más información.

[Plantilla electrónica]

[Nombre de sobreviviente]

[Dirección de sobreviviente]

[Fecha]

[Propietario / Nombre del administrador de la propiedad]

[Propietario / Compañía administradora de la propiedad]

[Propietario/ Dirección del Administrador de propiedades]

 Respecto a: Exigiendo mi depósito de seguridad

Querido [Inserte: Nombre del propietario o administrador de la propiedad]:

Fui un inquilino en [inserte: dirección me mude de la unidad él [Inserte la fecha en que se mudó fuera de la unidad].

El depósito de seguridad de un inquilino debe ser devuelto a más tardar 21 días después de que desocupar su unidad. (Civ. Code, § 1950.5, subd. (g).) Si el propietario no devuelve el depósito de seguridad completo, debe darle al inquilino una lista escrita y detallada que muestre cuánto dinero sacó del depósito de seguridad. (*Id*.) Junto con una lista detallada de deducciones, un propietario debe proporcionar documentos que muestren sus gastos, incluyendo: (1) documentos que describen la limpieza o reparaciones realizadas e incluyen el tiempo dedicado a hacer reparaciones o limpieza y la tarifa razonable por hora cobrada; o (2) facturas o recibos de las personas que repararon o limpiaron la unidad. (*Id.* at § 1950.5, subds. (g)(2)(A), (B).) Además, si un propietario le cobra al inquilino por los materiales para hacer reparaciones, debe proporcionar copias del recibo de los materiales (s). (*Id.* at § 1950.5, subd. (g)(2)(C).) Mantener incorrectamente el depósito de seguridad de un inquilino somete a un propietario a la responsabilidad por daños hasta el doble de la cantidad del depósito de seguridad. (*Id.* at § 1950.5, subd. (l).)

Debe regresar [inserte: la cantidad de depósito de seguridad que cree que debe ser devuelto] de mi depósito de seguridad porque [Inserte una explicación de por qué su propietario no debe quedarse con esta cantidad de su depósito de seguridad. Algunos ejemplos incluyen:

* Usted me cobró por hacer reparaciones de daños causados por una persona que abusó de mí y no era mi invitado ni otro inquilino.
* Dejé la unidad limpia y sin daños más allá del desgaste razonable.
* Usted me cobro por hacer reparaciones que ya eran necesarias antes de mudarme a la unidad.]

[Si está incluyendo fotos o documentos, inserte una explicación de los anexos, algunos ejemplos incluyen:

* Se adjunta una copia de un informe policial de cuando la persona que abusó de mí dañó la unidad.
* Se adjuntan fotos de la unidad de antes de irme. Las imágenes muestran que la unidad estaba limpia y sin daños.
* Se adjuntan fotos de la unidad cuando me mude, que muestran que estas reparaciones eran necesarias antes de que yo viviera en la unidad.]

Le pido que me devuelva inmediatamente [inserte: la cantidad del depósito de seguridad que cree que debe ser devuelto] de mi depósito de seguridad. Puede enviar este pago a [inserte: dirección]. Si no recibo una respuesta de usted en el plazo de una semana, puedo emprender acciones legales adicionales.

Gracias por su atención a este asunto.

Sinceramente,

[Firma del inquilino]\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[Nombre del inquilino impreso]

Recintos: [Enumere los documentos que está adjuntando]

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

 Respecto a: Exigiendo mi depósito de seguridad después de la finalización temprana del contrato del arrendamiento

Querido \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,

Fui un inquilino en \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Me mudé fuera de mi unidad el \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

El depósito de seguridad de un inquilino debe ser devuelto a más tardar 21 días después de que desocupar su unidad. (Civ. Code, § 1950.5, subd. (g).) Si el propietario no devuelve el depósito de seguridad completo, debe darle al inquilino una lista escrita y detallada que muestre cuánto dinero sacó del depósito de seguridad. (*Id*.) Junto con una lista detallada de deducciones, un propietario debe proporcionar documentos que muestren sus gastos, incluyendo: (1) documentos que describen la limpieza o reparaciones realizadas e incluyen el tiempo dedicado a hacer reparaciones o limpieza y la tarifa razonable por hora cobrada; o (2) facturas o recibos de las personas que repararon o limpiaron la unidad. (*Id.* at § 1950.5, subds. (g)(2)(A), (B).) Además, si un propietario le cobra al inquilino por los materiales para hacer reparaciones, debe proporcionar copias del recibo de los materiales (s). (*Id.* at § 1950.5, subd. (g)(2)(C).) Quedarse incorrectamente con el depósito de seguridad de un inquilino somete a un propietario a la responsabilidad por daños hasta el doble de la cantidad del depósito de seguridad. (*Id.* at § 1950.5, subd. (l).)

Debe regresar \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_de mi depósito de seguridad porque \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_­­­­­­­­­­­­­­­­­­\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Le pido que me devuelva inmediatamente \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ de mi depósito de seguridad. Puede enviar este pago a \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Si no recibo una respuesta de usted en el plazo de una semana, puedo emprender acciones legales.

Sinceramente,

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Recintos: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Civ. Code § 1950.5. [↑](#footnote-ref-1)